



**Программа ООН
по окружающей
среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ImpCom/7/2
16 November 1993

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH



**КОМИТЕТ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ В РАМКАХ ПРОЦЕДУРЫ
НЕСОБЛЮДЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА**

Седьмое совещание
Бангкок, 16-17 ноября 1993 года

**ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ВЫПОЛНЕНИЮ В РАМКАХ ПРОЦЕДУРЫ
НЕСОБЛЮДЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
О РАБОТЕ ЕГО СЕДЬМОГО СОВЕЩАНИЯ**

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Седьмое совещание Комитета по выполнению в рамках процедуры несоблюдения Монреальского протокола проходило в Центре конференций Организации Объединенных Наций в Бангкоке 16-17 ноября 1993 года.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

2. В отсутствие Председателя совещанием руководил заместитель Председателя Комитета, который приветствовал всех участников.

3. На совещании присутствовали члены Комитета из Австрии, Аргентины, Болгарии, Камеруна, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Уганды и Чили. Также присутствовали приглашенные ранее представители Беларуси, Ирана (Исламской Республики), Италии, Коста-Рики, Сирийской Арабской Республики и Украины. Список участников прилагается к настоящему докладу.

4. Совещание утвердило нижеприведенную повестку дня, содержащуюся в документе UNEP/OzL.Pro/ImpCom/7/1:

1. Открытие совещания
2. Организационные вопросы: утверждение повестки дня
3. Вопросы существа: обмен мнениями о представлении данных с некоторыми Сторонами Монреальского протокола, не представляющими данные

4. Прочие вопросы
5. Принятие доклада
6. Закрытие совещания.

III. ВОПРОСЫ СУЩЕСТВА

5. Секретариат по озону сообщил, что в соответствии с просьбой Комитета, высказанной на его предыдущем совещании, секретариат обратился к Сторонам, которые не представляли данные в соответствии с требованиями Протокола. Этими странами являются: Беларусь, Буркина Фасо, Иран (Исламская Республика), Италия, Коста-Рика, Мальдивские Острова, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго и Украина. Ответы представили лишь две из этих Сторон, а именно: Буркина Фасо, которая представила необходимые данные и, таким образом, соблюдает Протокол, и Беларусь, ответ которой был неполным. Что касается представления данных в целом, секретариат заявил, что почти все Стороны, не действующие в рамках статьи 5, представили данные за 1991 год и большинство из них представили данные за 1992 год.

6. Затем Комитет предложил представителям вышеупомянутых Сторон, которые, несмотря на неоднократные запросы секретариата, не смогли представить данные, касающиеся производства и потребления регулируемых веществ, требуемые Протоколом, информировать Комитет, почему они не сделали этого.

7. Представитель Коста-Рики заявил, что его правительство собрало данные за 1992 год относительно регулируемых веществ, потребляемых в Коста-Рике с 60-процентной надежностью. Он упомянул, что программа по его стране была утверждена и Коста-Рика сможет завершить инвентаризацию регулируемых веществ и представить данные в секретариат. Завершению доклада препятствовали, главным образом, задержки с получением средств от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), являющейся учреждением-исполнителем. После проведения недавних консультаций с представителями ПРООН относительно передачи средств есть все основания ожидать, что его правительство будет в состоянии представить полные данные в течение двух месяцев.

8. В ответ на вопросы членов Комитета представитель Коста-Рики заявил, что программа по стране поможет Коста-Рике создать инфраструктуру, необходимую для сбора и представления данных на ежегодной основе в соответствии с требованиями Протокола, и что после того, как она представит свой доклад о первоначальных данных в январе 1994 года, Коста-Рика в будущем сможет выполнять требования о представлении данных.

9. Представитель Италии заявила, что, хотя ее правительство испытывало проблемы с представлением данных в секретариат, Италия полностью выполняла все остальные требования Протокола. Невозможность представления данных явилась исключительно результатом бюрократических проблем, которые призван ликвидировать новый закон.

После принятия это законодательство позволит министерству окружающей среды представлять полные данные непосредственно секретариат по озону. В результате этого ожидается, что Италия представит требуемые данные в начале 1994 года. Письмо по этому вопросу в настоящее время направляется в секретариат.

10. В ответ на вопросы членов Комитета она заявила, что ожидаемое законодательство решит все прошлые, настоящие и будущие проблемы Италии в области представления данных в секретариат. Все не представленные до настоящего момента данные поступят в секретариат в январе или феврале 1994 года, и в будущем сроки представления данных будут соблюдаться.

11. Представитель Исламской Республики Иран заявил, что в результате посещений сотрудниками ЮНИДО ряда иранских предприятий в ПРООН были представлены программа по стране и проекты поэтапного прекращения производства и потребления. Он не осведомлен об их нынешнем состоянии.

12. Один из членов Комитета представил информацию о том, что данные программы по стране и проекты совсем недавно были утверждены Исполнительным комитетом. Тем не менее, данные, представленные программой по стране, хотя и полезны, но неполностью адекватны.

13. Представитель Исламской Республики Иран заявил, что его делегация располагает некоторыми дополнительными данными о потреблении, которые, с позволения его правительства, могли бы быть представлены секретариату по озону.

14. Представитель Беларуси заявил, что затруднения со сбором и представлением данных, требуемых Протоколом, вытекают из политических и экономических проблем, связанных с недавним получением независимости его страной. До 1991 года все данные по Беларуси представлялись в центральные организации бывшего Советского Союза. Лишь в текущем году его правительство приняло решение о создании необходимых органов для сбора и представления требуемых данных в секретариат. Он сообщил, что предварительные данные указывают на то, что Беларусь не производит каких-либо регулируемых веществ и что ее потребление составляет приблизительно 1 800 метрических тонн или 0,2 килограмма на душу населения. Эта информация была направлена в секретариат совсем недавно, и его делегация привезла экземпляры доклада в Бангкок, с тем чтобы обеспечить ее представление в секретариат. Этот представитель также сообщил о двух проектах, один из которых уже завершен, а второй находится в стадии выполнения, которые касаются конверсии производственных предприятий, ранее использовавших ХФУ, в предприятия, не применяющие регулируемые вещества. Этот представитель также передал в секретариат некоторые материалы, содержащие определенную информацию о проводимых мероприятиях. Эти материалы, хотя и содержали некоторую информацию о потреблении, не соответствовали формату представления данных.

15. В ответ на вопросы членов Комитета представитель Беларуси подтвердил, что после создания необходимых структур и процедур и начала представления данных Беларусь готова выполнять все будущие требования о представлении данных. Однако он не мог подтвердить, что

Беларусь сможет выполнить все задачи, намеченные на 1994 год, касающиеся сокращения регулируемых веществ, как этого требует Протокол, и что доступ к существующим запасам галонов обеспечит в Беларуси выполнение будущих предполагаемых требований, касающихся галонов. Этот же представитель также заявил, что он примет предложение Комитета и начнет проведение обсуждений с секретариатом Многостороннего фонда относительно потенциальных договоренностей о лицензировании технологии конверсии в качестве взноса услугами в Фонд.

16. Представитель Украины заявил, что его страна испытывала серьезные экономические проблемы и лишь недавно начала создавать инфраструктуру, необходимую для сбора и представления данных, требуемых Протоколом. Предварительные данные недавно составленного перечня показывают, что Украина потребляла приблизительно 5 тыс. тонн регулируемых веществ в 1993 году, 40 тонн из которых приходились на галоны. Этот показатель ниже показателя 1986 года, который составил 9 500 тонн. Украина не производила регулируемых веществ. Он также сообщил, что технические эксперты из Всемирного банка посетили Украину и недавно завершили план конверсии предприятий в целях использования нерегулируемых веществ и разработки более совершенных систем сбора и представления данных в секретариат.

17. В ответ на вопросы членов Комитета представитель Украины заявил, что в настоящее время существует структура, которая обеспечит регулярное представление данных в будущем. Он также заявил, что в настоящее время экономические проблемы чрезвычайно затрудняют внесение какого-либо типа взносов. Он заявил, что его делегация обратится в секретариат Многостороннего фонда для изучения возможностей представления взносов товарами и услугами.

18. Представитель Сирийской Арабской Республики представил свой доклад.

19. В ответ на вопросы Комитета после представления доклада представитель Сирийской Арабской Республики заявил, что его делегация привезла необходимые данные на совещание и в срочном порядке договорится с секретариатом о представлении этих данных в необходимых форматах.

20. Представители ЮНЕП как одного из учреждений-исполнителей Многостороннего фонда заявили, что соответствующие данные Мальдивских Островов и Сирийской Арабской Республики были собраны в качестве элемента подготовки соответствующих программ по странам и что данные Мальдивских Островов только что были представлены в секретариат в Найроби. Один представитель ЦПД/ПОС заявила, что ее организация готова, по поручению Сторон, подготовить справочник по оказанию помощи развивающимся странам в области сбора и представления необходимых данных.

21. Один член Комитета по выполнению, представитель Российской Федерации, также имел информацию о представлении данных его страной. Он заявил, что данные его страны или уже переданы секретариату по озону, или же будут переданы в кратчайший срок. Задержка с представлением данных объясняется несколькими причинами. Прежде всего предстоит

создать правовой и административный механизм для сбора информации, в особенности в частном секторе, в то же самое время подготавливается законопроект по данному вопросу и создаются статистические комитеты и новое государственное управление. Эта проблема особо затрагивает данные о потреблении, так как производство концентрируется на небольшом количестве предприятий, статистические данные о которых мало изменились за последние годы. Таким образом, данные о производстве можно считать вполне надежными. Что касается данных о потреблении, то статистические данные усложняются не только проблемами сбора, на которые он указал, но также и тем, что в результате развала бывшего Советского Союза то, что раньше называлось внутренним потреблением, приходится соответственно разделять между государствами-правопреемниками при учете последующих трудностей в области установления различий между внутренним потреблением, экспортом и импортом, в особенности там, где секторы потребления расположены около новых международных границ и где связи между секторами были прямыми. Он выразил надежду на то, что после создания новой системы станет возможным постоянное и безотлагательное представление данных и что повысится качество данных о потреблении, причем первыми надежными данными станут данные, относящиеся к потреблению в 1994 году.

22. В ответ на вопросы членов Комитета он подтвердил, что в соответствии с заявлением его делегации на пятом Совещании Сторон, а также на Подготовительном совещании Российская Федерация намеревается производить галоны в 1994 году, что будет противоречить Копенгагенским корректировкам. Учитывая неофициальное предложение, выдвинутое в Комитете о том, что двустороннее обсуждение с различными другими Сторонами может привести к замене предлагаемого производства импортом из существующих запасов галонов, он заявил, что это предложение представляет интерес, однако не может быть в речи о каких-либо обязательствах до проведения такого обсуждения.

23. Комитет принял к сведению эти доклады и поблагодарил представителей за изложение трудностей, переживаемых их странами в области представления данных в соответствии с требованиями Протокола.

24. После обсуждения секретариат отметил, что во многих случаях, когда подготовка программ по странам рассматривается в качестве необходимого шага при подготовке данных для представления секретариату, Стороны часто не представляют данные в течение длительного периода после утверждения своих программ по странам. Он обратился к учреждениям-исполнителям с просьбой призвать все страны представить необходимые данные сразу же после того, как будут окончательно подготовлены соответствующие программы по странам.

25. Секретариат отметил, что многие страны по-прежнему высказывают озабоченность касательно конфиденциальности представляемых данных. Он отметил, что третье Совещание Сторон постановило, чтобы представленные секретариату данные о производстве регулируемых веществ были конфиденциальным, несмотря на то, что данные о потреблении регулируемых веществ таковыми не являются. Секретариат всегда действовал в соответствии с этим решением. Он также заявил, что необходимо, чтобы страны представляли данные даже тогда, когда эти

данные являются неполными. В отсутствие любых усилий, направленных на должное представление данных, секретариат и Комитет по выполнению не в состоянии определить Стороны, испытывающие законные трудности.

26. Заместитель Председателя Комитета отметил, что доклады обеспечили Комитету необходимую информацию о проблемах, с которыми сталкиваются указанные Стороны во время представления данных, и указал, что он надеется, что каждая из заинтересованных Сторон выполнит требования, касающиеся представления данных в будущем в соответствии со своими заявлениями.

27. Заместитель Председателя, указав на опыт, полученный Комитетом на совещании, предложил, чтобы Комитет углубил анализ существующих трудностей в области представления данных, продолжил диалог с учреждениями-исполнителями, чтобы попытаться преодолеть эти трудности, и продолжил изучение требований, касающихся представления данных, чтобы охватить их существо и их процесс. Он призвал членов Комитета оказывать содействие этим усилиям. Комитет принял его предложения.

IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

28. Заместитель Председателя предложил секретариату принять меры по обеспечению того, чтобы все Стороны были членами Комитета по выполнению и представителями четырех учреждений-исполнителей и чтобы Многосторонний фонд имел информацию о каждом совещании Комитета по выполнению и участвовал в нем. В целях обеспечения непрерывности заместитель Председателя также предложил секретариату попытаться добиться того, чтобы каждая Сторона, представленная в Комитете, назначала одно лицо, представляющее эту Сторону в течение всего срока полномочий этой Стороны.

V. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

29. Комитет делегировал принятие доклада заместителю Председателя.

VI. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

30. После обычного обмена любезностями совещание закрылось в 12 ч. 30 м. 17 ноября 1993 года.

Приложение

А. Члены Комитета

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

АРГЕНТИНА

Hon. Mr. Adolfo Rosellini
Minister
Unidad Medio Ambiente
Relaciones Exteriores
Ministerio de Relaciones
Exteriores y Culto
Reconquista 1088, 7
Buenos Aires
Tel: 541 311 4529
Telefax: 541 312 3539

АВСТРИЯ

Dr. Hugo-Maria Schally
Counsellor
Austrian Permanent Mission
CH-1211 Genève 20
rue de Varembe
Switzerland

БОЛГАРИЯ

Mr. Vanguel Tzvelkov
Ministry of Environment
67, William Gladstone Street
Sofia 1000
Tel: 00359 2 876151
Telefax: 00359 2 810905
Tlx: 22 145 MOSB6

КАМЕРУН

Mr. Tonleu Roger
Charge d'Etudes
Conseiller
Ministère de l'Environnement et
des Fôrets
Yaoundé
Tel: 237 233581
Telefax: 237 212350
Telex: 8687 KN

ЧИЛИ

Ms. Rosa Escobar
National Committee for the Environment
Alameda N°949, Piso 13
Santiago
Chile
Tel: 00 562 699 2476
Telefax: 00 562 671 8805

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

Mr. Seok-Young Choi
Deputy Director
Science and Environment Division
Ministry of Foreign Affairs
Seoul
Korea
Tel: 82 2 725 0789
Telefax: 82 2 722 7581

РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ

Г-н Евгений Уткин
ул. Б. Грузинская, 4/6
Россия
123812, Москва
Тел.: 095 254 60 74
Факс: 095 254 82 83

ТАИЛАНД

Mr. Viraj Vithoontien
Technical Co-ordinator
Planning Division
Department of Industrial Works
57 Pra Sume Road
Bangkok 10200
Tel: 662 281 9212
Telefax: 662 281 6349

УГАНДА

Mr. Rwothumio Thomiko
Environment Officer
Monitoring and Control
Ministry of Water, Energy
Ministry of Water and Environment
Protection
P.O. Box 9629
Kampala
Tel: 256 41 257976/255473
Telefax: 256 41 236819
Telex: 61255 UNDP UG

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ

Mr. Paul S. Horwitz
Global Change Division
Environmental Protection Agency
Washington D.C.
Tel: 202 233 9106
Telefax: 202 233 9572

В. Учреждения-исполнители

ЦПД/ПОС ЮНЕП

Ms. I. B. Kükeritz
Network Manager
Ozonaction Programme
UNEP/IE-PAC
Quai André Citroën
75739 Paris
France
Tel: 33 1 44371454
Telefax: 33 1 40588874
Telex: 204 997 F

Mr. R.M. Shende
Co-ordinator Ozonaction Programme
Tour Mirabeau
39-43 Quai André Citroën
75739 Paris
Cedex 15
Tel: 33 1 44371459
Telefax: 33 1 44371474
Telex: 204 997 F
France
